

Forkservice small / Kleiner Gabelservice

all Twin + Single Shot Models / alle Twin + Single Shot Modelle

2010/11

Required / Benötigt:

1. 5mm allen Key / Inbusschlüssel
2. Inner circlip pliers / Innenseegeringzange
3. Oil / Öl Motorex Supergliss 100K
4. Shockpump / Dämpferpumpe



Why / Warum ?

When is a small fork service needed?

- bad performance
- fork isn't sensible anymore
- fork is losing air
- riding under muddy condition, fork need to be cleaned
- at least once a year or after 50 hours of riding
- after a crash to check all the parts

Wann sollte ein kleiner Service durchgeführt werden?

- schlechte Performance
- die Gabel reagiert nicht mehr sensibel
- die Gabel verliert Luft
- nach Fahrten im Schlamm muss die Gabel auch innen gereinigt werden
- mindestens einmal im Jahr oder alle 50 Betriebsstunden
- nach einem Sturz um die Einzelteile kontrollieren zu können.



Warning!

The following Steps should be only done by a professional Bike Mechanic.

Wrong Maintenance can cause bad injuries and may lead to death.

Die folgenden Schritte dürfen nur von einem ausreichend geschulten Mechaniker durchgeführt werden.

Falsche Handhabung kann zu einer Gefahr für Leib und Leben Im Fahrbetrieb führen.



Warning!

- before starting to disassemble the fork release the air!
- bevor sie mit dem Service beginnen, Luft ablassen!

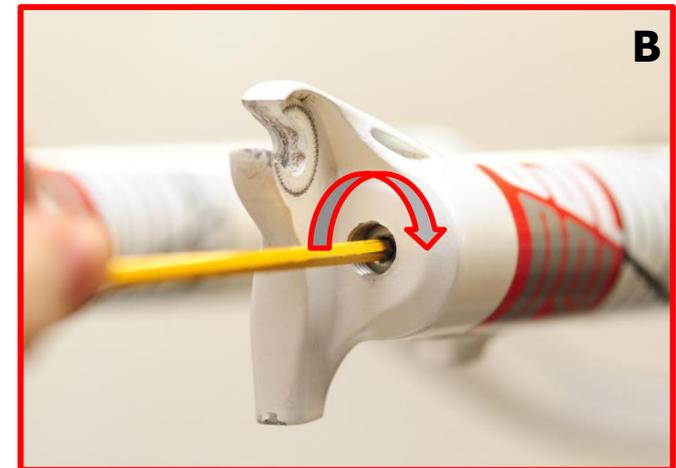
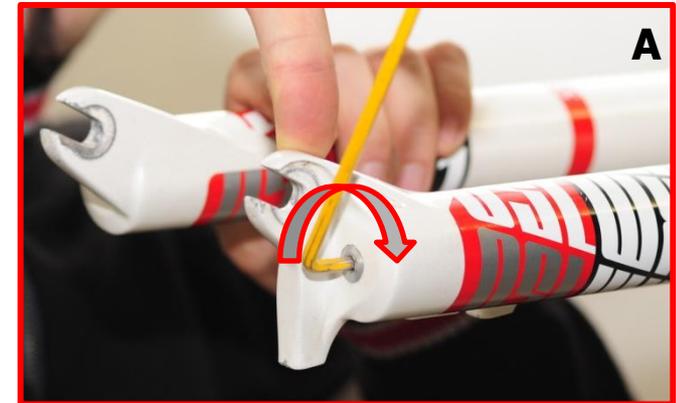


Dismounting the lowers / Entfernen der Unterbeine

1. Unscrew the lowers Unterbeine losschrauben:

-use a 4mm allen key and turn the screw clockwise in, as shown on the pictures **A+B**.
Do the same on each side of the lowers.

-benutzen sie einen 4mm Inbusschlüssel und drehen die Schraube im Uhrzeigersinn hinein, siehe hierzu Bild **A+B**.
Dies gilt für beide Seiten der Unterbeine.



Tipp!

- if you need to disassemble the fork just for inspection. remove the lowers in a horizontally position to avoid to loose the lubrication Oil.
- wenn sie die Gabel nur zum überprüfen öffnen, entfernen sie die Unterbeine in waagerechter Position. So vermeiden sie das neues Schmieröl verwendet werden muss.



2. Pull away the lowers from the stanchions/ Unterbeine von den Standrohren abziehen:

Attention / Achtung!

- on each side of the lowers there are 10ml of lubrication oil inside, take care to have something to capture the oil under your workplace.
- auf jeder Seite des Unterbeins befinden sich 10ml Schmieröl. Bitte ein geeignetes Auffanggefäß unterstellen.



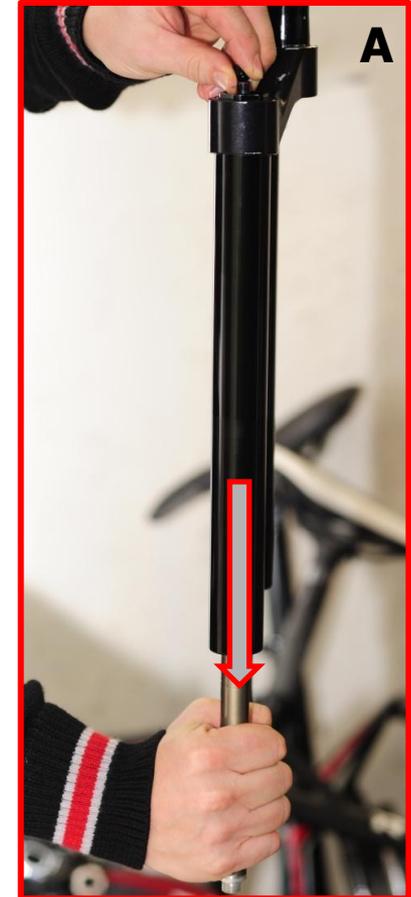
3.a Opening and removing the ABS airspring/ Öffnen und entfernen der ABS Luftfeder

-before removing the air spring check again that there is no more air inside. Pull out the piston to keep the two air chambers connected.

As shown on the Picture **A**

-Bevor die Luftkammer geöffnet wird sollte in jedem Fall noch einmal überprüft werden ob sie druckfrei ist. Halten sie mit einer Hand den Luftkolben fest damit die beiden Luftkammern verbunden bleiben.

Sieh hierzu auch Bild **A**



3.b Opening and removing the ABS airspring/ Öffnen und entfernen der ABS Luftfeder

-use inner circlip pliers to remove the circlip which holds the ABS on place.

Warning!

Do not scratch the piston.

-zum entfernen des Sicherungsring der ABS Einheit nehmen sie eine Innenseegering Zange.

Achtung!

Nicht die Kolbenstange verkratzen.



3.c Opening and removing the ABS airspring/ Öffnen und entfernen der ABS Luftfeder

-remove the Airspring by pulling it out.
Open the air valve or remove the valve core
to avoid a vacuum inside and make it easier.
See Picture **A**

-die Luftfeder kann nun entfernt werden indem
sie mit der Hand herausgezogen wird.
Wenn das Ventil geöffnet ist oder der Ventileinsatz
entfernt wurde macht dies das Entfernen einfacher.
Siehe Bild **A**



4. Cleaning the Parts+ check for damage/ Reinigen der Einzelteile + Überprüfen auf Schäden

-use a soft and clean towel for cleaning. If needed use a mild soap additionally. Check all parts for wear and cracks before assembling again.

-zum säubern ein weiches und sauberes Tuch verwenden. Bei starker Verschmutzung kann eine milde Seifenlauge verwendet werden. Vor dem Zusammenbau alle Teile auf Schäden und Abnutzung untersuchen.



5.a Assembling airside ABS / Montage Luftkammer ABS

-put 5ml of Lubrication Oil in the left stanchion Tube.
Start to put in the ABS unit. Use a little bit of Oil
to lube the elastomers and seals of the unit.
Check the seals before mounting and take care not
to cut them when mounting the unit.

-in das linke Standrohr 5ml Schmieröl einfüllen.
Dann die ABS Einheit langsam einführen.
Die Elastomere und Dichtungen mit Öl schmieren.
Vor dem Einbau die Dichtungen auf Beschädigungen
kontrollieren und beim Einbau die Dichtungen nicht
beschädigen.



5.b Assembling airside ABS / Montage Luftkammer ABS

-the mounting will be easier when you open the air valve while pushing the ABS unit inside of the stanchion tube.
Keep the fork horizontally to keep the lubrication Oil inside.
See Picture **A**.

-die Montage wird vereinfacht, wenn das Ventil während des Einführens geöffnet wird. Halten sie die Gabel möglichst waagrecht damit das Schmieröl nicht durch das Ventil ausläuft.
Siehe Bild **A**.



5.c Assembling airside ABS / Montage Luftkammer ABS

-mount the circlip again to fix the ABS unit in the left stanchion tube.
See Picture **A**.

-Sicherungsring montieren um die ABS Einheit im linken Standrohr zu fixieren.
Siehe Bild **A**.



Warning!

-take care that the circlip is correctly mounted and fit into the groove in the stanchion tube.

-unbedingt ist darauf zu achten das der Sicherungsring korrekt in dem dafür vorgesehenen Schlitz sitzt.

Correct/Korrekt!

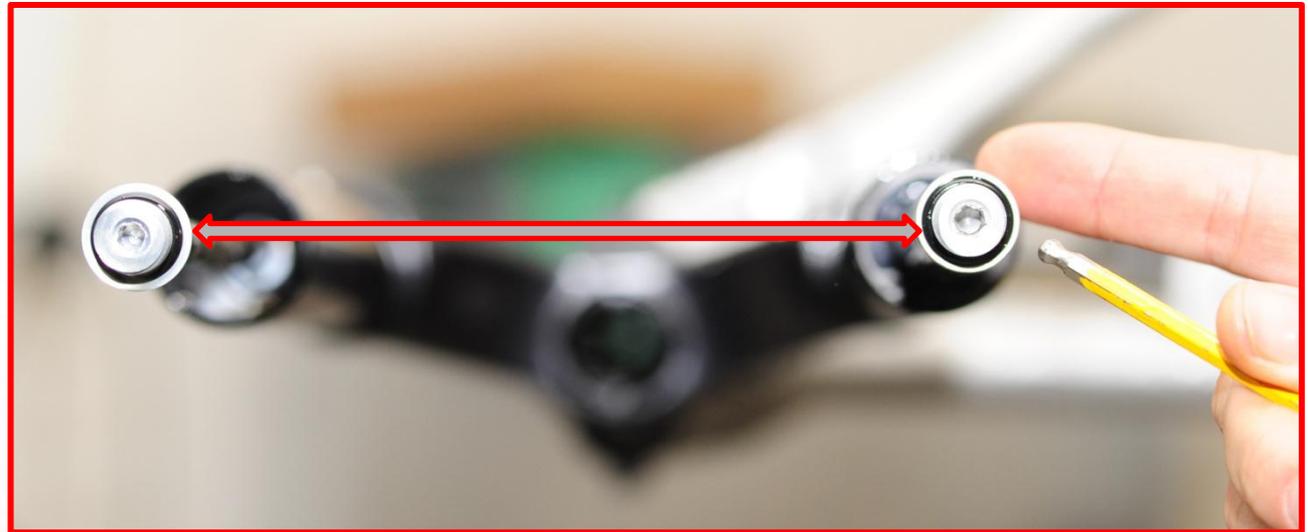


Wrong/Falsch!



Attention / Achtung!

- before the next step take care that the O-Rings at the end of each piston are still on place!
- vor dem nächsten Schritt unbedingt darauf achten ob die O-Ringe am Ende beider Kolbenstangen noch am Platz sind!



6. Putting the lowers back on the stanchions/ Montage des Unterbeins

-push the lowers slightly back on the stanchions, take care to avoid any damage of the wipers and/or the foam ring.

See picture **A**.

The pulling over should work without the need of excessive forcing.

-die Tauchroereinheit vorsichtig auf die Standrohre aufschieben. Weder die Dichtung noch der darunter liegende Foamring dürfen beschädigt werden.

Bild **A** beachten.

Das Darüberschieben muss ohne Kraft erfolgen.



7.a Refilling Lubrication oil in lowers/ Einfüllen des Schmieröls in das Unterbein

-put the lowers on the stanchion tubes until both stanchions passed the wipers, no further!

-das Unterbein nur soweit über die Standrohre schieben bis beide Tauchrohre die Abstreifer passiert haben, nicht weiter!



Notice/Notiz!

-like this we can capture the Oil on the place where it's needed!

-durch diese Vorgehensweise haben wird das Öl an die benötigten Stellen gebracht!



7.b Refilling Lubrication oil in lowers/ Einfüllen des Schmieröls in das Unterbein

-fill in 10ml of lubrication Oil on each side of the lowers

(take care that the angle of the fork is as high as possible to get the oil up to the Wiper and upper bushing!)

See Pictures **A+B**.

-als nächstes werden auf jeder Seite des Tauchrohres 10ml Schmieröl eingefüllt!

(den Einfüllwinkel möglichst hoch wählen um das Öl zwischen Abstreifer und obere Buchse zu bekommen!)

Siehe Bilder **A+B**.



8. Slide over the lowers/Das Unterbein aufmontieren!

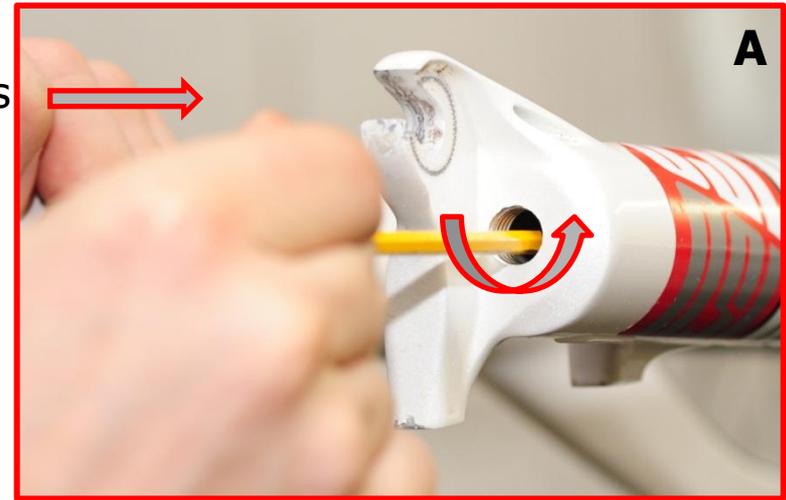
-just slide the lowers over the stanchions until you can reach the hexagon drive.

-das Unterbein über die Standrohre schieben bis der Innensechskant zu erreichen ist.



9. Fixing the lowers at the stanchion tubes/ Befestigen des Unterbeins an den Tauchrohren

-put an 4mm allen key in the hexagonal drive. Push the lowers against the stanchions until the thread from the lowers and the piston touch. Then start to turn the allen key counter clockwise until it stops. Maximum torque is 6nm. See pictures **A+B**.



-führen sie einen 4mm Inbusschlüssel in die Aufnahme des Kolbens ein und drücken das Unterbein gegen die Standrohre bis sich die Gewinde berühren. Den Inbusschlüssel entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Maximales Drehmoment 6nm
Siehe auch Bilder **A+B**.



10. Ready to be pumped up again / Jetzt muss nur noch aufgepumpt werden!

-last step would be to inflate air in the fork and check again all functions before using the fork again on your Bike!

-zum Abschluss muss die Gabel noch mit dem passenden Luftdruck befüllt werden. Ausserdem sollten alle Funktionen überprüft werden bevor die Gabel benutzt wird.

